OWNER'S MANUAL

/ FUNCTION

ENGLISH FRANÇAIS **DEUTSCH ITALIANO**





Pre-load





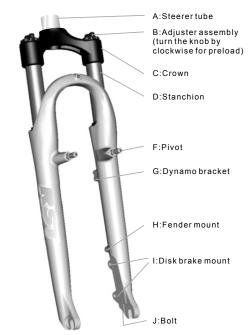












*Warranty is voided If fixing bolt removed

RST GLOBAL NETWORK

Europe RST Europe Office

Fax: +49-711-2588402 E-mail: info@rst-europe.eu U.S.A. RST USA Service & Distributor

Fax: +1-262-618-4715 E-mail: service@rst-usa.com Web: www.rst.com.tw

HuiZhou RST Ind. Co., Ltd

CONGRATULATIONS on choosing a RST suspension

CAUTION

longevity and optimum performance.

Failing to perform normalmaintenance will greatly decrease the performance of the product and may lead to premature deterioratio of the product. Lack of maintenance may also jeopardize the safe operation of your fork and will void the warranty.

This manual contains important information about the safe operation and maintenance of your fork. Reading this manual entirely, and properly maintaining your bicycle and suspension fork. To ensure that your RST fork per

IMPORTANT

ad fork, and as such, does not come with proper reflectors for on-road use. Have your dealer or mechanic install proper reflectors to meet the Consumer Product Safety Commission's (C.P.S.C.) requirements for bicycles if he fork is going to be used on public roads at any time.

CONSUMER SAFETY INFORMATION

- 1. Never remove or have the steerer tube or stanchions removed from the crown. The steerer tube and stanchions(inner legs) are press fit at the factory. Press fit inner legs have higher performance versus bolt- in inner leg, but can not be pressed out. Pressing them out will permanently damage the crown beyond repair and render it unsafe for any use.

 2. Do not add threads to a threadless steerer tube. Cutting threads will weaken the steerer tube and cause an unsafe condition. The only safe thing to do is to obtain the proper crown/steerer from your dealer, or contact RST USA warranty service center or RST Europe.

 3. Any other alteration or modification to your fork should be considered unsafe. Contact your dealer or RST USA warranty service center or RST Europe prior to modifying your fork in any way for safety information.

1

4.Do not use the RST fork if any parts are broken, bent, cracked,or you suspect may be damaged. Contact your dealer or RST USA warranty service center or RST Europe, f you have any question concerning the integrity or condition

5.RST recommends that you inspect your fork before every ride for wear and damage.
Inspect the crown, inner legs, outer legs dropout and brake arch areas for cracks or damage.

WARRANTY INFORMATION

Any RST fork found by the factory to be defective in materials and/or workmanship within one year from the date of purchase or two years from the date of manufacturing (whichever comes first),will be repaired or replaced at the option of the manufacturer, free of charge, when received at the factory with proof of purchase, freight prepaid. (The warranty in USA is 12months; the region outside of USA will be subject to the local regulation.)

miss warranty does not cover any fork that has been subject to misuse or abuse, including but not limited to, any breakage, bending, damage caused by crashes and/or collisions, owner's neglect, improper installation, and/or assembly, improper maintenance, or other excessive impropers above. conditions. This warranty does not cover paint damage

Any modifications or alterations made by the user will render the warranty null and void. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, and any implied are limited in duration to the same duration as the expressed warranty herein. RST shall not be liable for any incidental or consequential damages

In the event that a product needs to be replaced and is ontinued or not available. RST reserves the right to replace the product with one of equal value, no credits or refunds will be

This product is not intended for use in stunt or acrobatics riding ramp jumping, or similar activities, the user assumes that any personal injuries, product damage or failure, and any other losses which may arise under such using

If for any reason warranty work is necessary, return the fork to the place of purchase. In the USA, dealers should call RST USA warranty service center at +1-888 -RST-7731.Customers in countries other than USA should contact their local dealer or distributor or RST Europe

INSTALLATION INSTRUCTION

It is extremely important that your RST fork is installed correctly by a qualified bicycle mechanic. Improperly installed forks are extremely dangerous and can result in serious and/or fatal intuition. injuries. Ensure That the proper steerer tube has been delivered on your RST Fork. The steerer tube may need to be cut to length to fit your bicycle head tube. If you are not familia with this procedure, or do not have the proper tools to cut the steerer tube, it is recommended thatyou seek a dealer with a qualified bicycle mechanic to perform installation.

<u>A</u> WARNING

The steerer tube and stanchions (inner legs) are a one-time precision press fit at the factory and cannot be removed from the crown. Replacement of the entire crown/steerer assembly must be done to change steerer tube lengths or diameters. Removing and replacing the steerer tube or stanchions will result in an unsafe condition and should never be done. 2. Apply a light amount of grease to the wiper and star Every 4 weeks or 25-30 hours of riding or whenever the performance of the fork has diminished(whichever occurs first), perform the following procedures:

FORK INSTALLATION

- 1. Remove the old fork from your bike.
- Measure the length of steerer tube to fit your bicycle head tube, make sure there is sufficient length to clamp the stem (refer to the stem manufacturer's instructions),you can use your old fork as guide for cutting the steerer tube length 3. Install the headset crown race (as per manufacturer's
- instructions) firmly against the top of the fork crown Clean and lubricate the headset bearings and races.
 Insert the steerer tube into the head tube of the frame.
- Install the upper bearings, stem spacers, and stem. 7. Install the stem cap and bolt. Tighten the bolt to headset
- manufacture's specifications. Install the handlebars to desired height and torque stem pinch screws or stem clamping system to manufacturer's specifications. Adjust the headset until you feel no play and
- 9. Install the brakes and adjust per the manufacturer's
- 10.Install the front wheel into the dropout counter bore. The must be tightened after it is properly seated into the dropout
- counter bores to manufacturer's specifications 11. Make sure to check the tire clearance. To check tire clearance, remove the MCU and/or spring stacks and compress the fork completely to make sure at least a 1/4"(6.4mm) of clearance exists between the top of the tire
- and the bottom of the crown.

 12. Your new fork is designed to break-in during your first few rides (about 20 hours total riding time). Prior to break-in, you may notice your fork feels tight and slightly notchy. Follo-the break-in period, your fork will feel much smoother and react to bumps much better than when you first put it on you

IMPORTANT

RST fork sh are damped.

Contact you ocal dealer or distributor for replacement part

MAINTENANCE

Before every ride, please perform

the following inspection:

1. Ensure that quick release skewers are properly adjusted and

- 2. Wipe the inner legs and clean and check entire fork for any
- 3. Check the headset for proper adjustment. 4.Ensure that the front brake cable is properly routed and check
- Check top caps, brake posts and shaft bolt for proper torque.

3

Every week or 8-10 hours of riding or whenever the performance of the fork has deteriorated(whichever I.Check top caps, brake posts and shaft bolt for proper torque

1.Disassemble fork and throughly clean grease and residue

from each part.

2. Inspect all parts for damage such as cracks, abrasions, and normal wear. If parts are found to be damaged or excessively

worn in any way, replace them immediately. Stop using this

bushing, stanchion, valve assembly, and wipers. Fill the wipe

pocket with a generous amount of grease. Do not use a lithiun

product until the damaged or worn parts have been repla If all the parts are in usable condition, proceed to step 3.

3. Apply a liberal amount of grease to the upper and lower

based grease as it may damage the bushing material.

If the event that RST fork founded excessive play between the

stanchion and outer leg, the bushing will need to be replaced

IMPORTANT

cing bushing requires special tools to remove and

ggested service intervals for all RST suspension forks

ort Long Short Long oradic Rides Frequen Rides Sporadic Rides Frequen Rides

Every Every Every Every 6 months 4 months 4 months 3 months

FUNCTION

USING TIME FOR LOCK-OUT

1. Suitable for riding on flat road or up-ramp to save rider's

2.Security installation: There is a security device to protect

that, will return to Lock-Out situation automatically

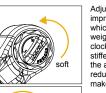
the internal structure when encounter heavy impact, afte

Sever Conditions

install the bushing properly. RST strongly recommends this work shall be done by a qualified mechanic with the proper tools. Improperly installed bushings are extremely dangerous and can result in serious and / or fatal injuries.

Bushing replacement:

Series products (Pre-load system) -Application for Model
OMEGA, LAUNCH, GILA-POR, GILA, CAPA, WISH,
NEON, NEON-PRO, VITA, TRENDY, SOFI, SOFI ICS,
URBAN, M29 COM, 191, 777, 790. PRESTOR



Adjustment by preload adjuster to improve the forks'performance which vary from respective rider's weight. Turning the adjuster clock-wise to make the spring stiffer, if spring too soft. Turn reduce the spring tension ar make it softer.





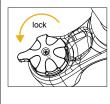
Series products (Lock-Out system) -Application for Model OMEGA, GILA-PRO, GILA, SOFI, WISH,VITA, NEON



Hydraulic"Remote Lock-out" system which provide an easy way to use lock-out function from handle bar. The new "RL"also let the rider be able to adjust the suspension fork's compression lock slower or faster



Series products (Lock-Out system) -Application for Model OMEGA, GILA-PRO, GILA, SOFI, WISH, VITA, NEON NEON-PRO, TRENDY, SOFI ICS, URBAN, M29 COM



By using lever to adjust the fork's compression from fast to slow gradually, then till lock-out

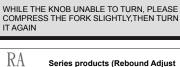


Series products (Lock-Out system) -Application for GILA, CAPA, NEON, NEON-PRO, GILA-PRO, TRENDY, SOFI, SOFI ICS, URBAN.



Lock-out situation: Lock the fork easily and rapidly by any travel

ATTENTION





system) - Application for



Hydraulic"Rebound Adjust" system. Offering the widest range of damping adjustability control how you want the fork to perform

A GENERAL WARNING

Proper care and maintenance of your fork is extremely necessary. Lack of routine maintenance can result in serious and/or fatal injuries! Thank you for your cooperation.

e ou est endommagée. ctez votre revendeur pour obtenir les pièces de

ENTRETIEN

Avant chaque utilisation veuillez vérifier les

. Assurez vous que l'attache rapide est bien ajustée e

Toutes les semaines ou après 8-10 heures d'utilisation (on prendra en compte la première durée arrivant à échéance) ou à chaque fois que les performances de la fourble diminuel.

1°) Vérifier le serrage des boulons du té de fourche, de l'arceau, des goujons de frein.
2°) Appliquer une petite quantité d'huile de téflon sur les plongeurs.

Toutes les 4 semaines ou 25-30 heures (on prendra en compte la première durée arrivée à échéance) ou à chaque fois que les performant de la fourche diminuent.

excessif entre les plongeurs et les fourreaux, il faudrait alors remplacer les bagues de guidage situées dans les fourreaux.

l'outillage nécessaire. Une erreur d'installation de ces bagues entraînerait une perte de contrôle de votre clette ceci pouvant occasionner de graves sures ou un accident fatal.

- 1°) Désassembler la fourche et dégraisser toutes les pieces.

 9 Inspecter toutes les pièces de la fourches pour voir s'il n'y a pas de fissures, usures ou dégradation.
 Remplacer immédiatement toutes pièces usées ou

Tous les 4 mois Tous les Tous le 4 mois 3 mois

QUAND UTILISER LE BLOCAGE

1-Le blocage de votre fourche (lock-out) est conseillé sur les routes planes et dans les montées pour augmente

2-Sécurité : Il v a une sécurité à l'intérieur de la fourche pour protéger les pièces internes sur un gros choc, après ce choc la fourche se bloquera automatiquement



modèles OMEGA, LAUNCH, GILA-POR, GILA, CAPA,WIS
NEON, NEON-PRO, VITA, TRENDY,SOFI, SOFI ICS,
URBAN, M29 COM, 191, 777, 790.



de votre fourche pour améliorer les performances en fonction du poids du pilote. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pou le sens inverse vous rendrez la fourche plus molle



modèles omega, gila-pro, gila, sofi, wish,vita, NEON, NEON-PRO, TRENDY, SOFI ICS, URBAN, M29 COM.



Ce nouveau système de blocad hydraulique est facile à utiliser avec son levier sur le cintre. Le nouveau système « RL » permet aussi au pilote d'aiuster la con

pilote de voir dans quelle configuration est sa ourche, si il peut voir le cercle rouge c'est que



5

Système de blocage Applicables sur les modèles omega, GILA-PRO, SOFI, WISH,VITA, NEON,NEON-PR Situation de blocage : En utilisant le levier sur

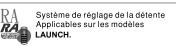


la fourche vous pouvez aiuster la compression de votre fourche, la position bloquée se situant en fin de course





ATTENTION légèrement la fourche, et tournez ensuite la molette.





Le système de réglage de la détente hydraulique vous offre une plage importante de réglage, pour contrôler au mieux les réactions de votre

AVERTISSEMENT GENERAL

Une maintenance approprièe et des rèvision rèquilières de votre fourche sont absolume

XC1800-083

Proper care and maintenance of your RST productis necessary for

properly, we recommend that you have your fork installed by a qualified bicycle mechanic. Prior to riding your bicycle, you should inspect your suspension fork to ensure that no damage has occurred during the course of riding. Do not ride your bicycle if the fork shows any signs of bending, cracking, leaking, or if it is missing any of the original supplied components. Any fall from your bicycle can result in serious injury or even death. Following these instructions can help you reduce the risk of being injured. We recommends returning your suspension fork every1year for a thorough

ATTENTION

peut causer une détérioration prématurée de ce produit. Le manque d'entretien de votre fourche peut aussi

compromettre la sécurité de votre fourche et annuler la

Ce manuel contient d'importantes informations concernant les opérations de sécurité et de maintenance de votre fourche. Lisez ce manuel attentivement et effectuez une maintenance rigoureuse de votre fourche suspendue. Pour vous assurer que votre fourche RST fonctionne

correctement nous vous recommandons de faire installer votre fourche par un Technicien Cycle qualifié.

Avant d'utilisez votre vélo, veillez a bien inspecter votre fourche pour vous assurer qu'elle n'a pas subit de dommage lors de votre dernière sortie. N'utilisez pas votre vélo si votre fourche est tordue, émet des craquement, perd de l'huile ou si une pièce d'origine venait à manquer sur la fourche. Une chute de votre vélo pourrait vous infliger des blessures sévères voir fatales. En lisant attentivement les instructions suivantes vous réduirez la risque d'être

es instructions suivantes vous réduirez le risque d'être

blessé. Nous recommandons de retourner votre fourche à

de votre fourche.

votre pays les requiert.

votre revendeur tous les ans pour une inspection complète

IMPORTANT Les fourches RST ont été élaborées pour une utilisation hors route, elle n'est donc pas livréeavec les réflecteurs pour une utilisation sur route ouverte. Demandez à votre

nicien ou revendeur de vous installez des réflecteurs

pour une utilisation sur route ouverte si la législation de

INFORMATIONS DE SECURITE POUR L'UTILISATEUR

Ne jamais retirez le pivot de fourche de votre té de fourche ou les plongeurs de votre té de fourche. Cet assemblage étant pressé en usine. Ce mode opératoire permet à votre fourche d'avoir une excellente rigidité mais

ne permet pas de retirer les plongeurs et le pivot de fourche. Le fait de les retirer engendreraient des dommages irréparables sur votre fourche et votre fourche deviendrait

votre pivot de fourche fileté pourrait le fragiliser et détérior votre pivot de fourche lliete pourrait le fragiliser et deteriore.

La meilleure des solutions étant de vous renseigner auprès de votre revendeur pour qu'il obtienne la taille de pivot que vous désirez vous pouvez aussi contacter RST Paul Lange France au 0388932101

totalement inutilisable pour quelque usage que se soit. 2.Ne pas fileter ou refileter votre pivot de fourche. Coupez

pour toutes informations supplémentaires

Avant d'utilisez votre vélo, veillez a bien inspecter votre

AVERTISSEMENT

2

 4.N'utilisez surtout pas votre fourche si une partie est cassée tordue ou émet des craquements ou si vous pensez qu'elle puisse être endommagée. N'hésitez pas à contacter RST Paul Lange France ou votre revendeur si vous avez des concernant la sûreté de votre fourche questions concernant la surete de votre fourche.

5.RST vous recommande d'inspecter votre fourche avant
chaque sortie pour vérifier qu'elle soit en parfait état de fon
ctionnement. Inspectez en priorité le té de fourche, les
plongeurs, les fixations des fourreaux et l'arche de frein

3. Toutes autres altérations ou modifications de votre fourche

Louise autres alterations ou modifications de votre fourche pourraient détériorer la sûreté de votre fourche. Consultez systématiquement votre revendeur ou contacter RST Paul Lange France au 0388932101 avant d'effectuer quelques

modifications que se soit sur votre fourche.

pour vérifier qu'il n'y ait pas de partie endommagée

INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE La garantie des produits RST porte sur la qualité des matériaux et la main d'Iuvre. La durée de la garantie est de deux à partir de la date d'achat. Cette garantie est seulement valable pour le propriétaire originel du produit, et fait sujet destermes et conditions suivantes.

Cette garantie ne couvre pas les dégâts esthétiques et structuraux du à une mauvaise utilisation du produit c'est à dire les dégâts venant d'une collision, négligence du propriétaire, mauvaise installation et/ou assemblage mauvais entretien, changements, modifications, rajouts sur le produit original ou toutes autres modifications ou utilisations excessives incorrectes ou anormales du produit. Toute usure normale du produit ou exposition aux intempéries ne sera pas prise en compte par la garantie. RST réparera ou remplacera, a sa charge, la (les) pièce(s) détachée(s) ou le(s) produits jugé(es) défectueux sous les

termes de cette garantie. Si le produit doit être remplacé et qu'il n'est plus fabriqué. RST se réserve le droit de le remplacer par une autre fourche de même valeur. En aucun cas le produit ne sera rembourser. Ce produit n'a pas été fait pour pratiquer les activités suivantes : saut de rampe, acrobaties, cascade ou toute autre activité similaire. L'utilisateur de cette fourche est responsable de son utilisation et de tous les dommages et accidents qu'il pourrait occasionner lors de son utilisation RST ne pourrait en aucun cas être rendu responsable des accidents et dommages occasionnés.

Les procédures de réclamation concernant la garantie sont différentes d'un pays à l'autre. Nous vous prions donc de cter votre distributeur local pour connaître

une copie de la facture originale de votre achat.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DE LA FOURCHE

Il est extrêmement important que votre fourche soit installée correctement par un technicien qualifié. Une mauvaise installation de votre fourche est extrêmement dangereuse et peut provoquer des blessures graves ou fatales. Assurez vous que le pivot de fourche correspondant a été livré avec votre fourche BST.

Le pivot a peut être besoin d'être coupé à la longueur de votre tube de direction. Dans ce cas assurez vous d'avoir les outils appropriés, cependant si vous n'avez pas l'habitude d'effectuer cette opération nous vous recommandons de contacter votre revendeur qualifié.

AVERTISSEMENT

Le pivot de fourche est pressé en usine dans le té de fourche et ne peut donc pas être retiré de celui-ci. Il faut donc remplacer l'ensemble pivot/té de fourche pour changer la longueur ou le diamètre du pivot. Retirez et remplacez le pivot ou les plongeurs engendrera des dommages irréparables et dangereux sur votre fourche et cela ne doit jamais être fait.

INSTALLATION DE LA FOURCHE 1.Retirer l'ancienne fourche de votre vélo. 2.Mesurer la longueur de votre pivot fourche par rapport au tube de direction de votre vélo, assurez que la longueur est suffisante pour fixer la potence (référez vous au manuel d'utilisation de votre potence), vous pouvez utilisez votre ancienne fourche comme guide pour la longueur du pivot

Unstallez la baque du ieu de direction (en suivant les in

- 3. Installez la bague du jeu de direction (en suivant les in structions du fabricant du jeu de direction) fermement contre le haut du té de fourche.

 4. Nettoyez et lubrifiez les roulements du jeu de direction.

 5. Insérez le té de fourche dans le tube de direction du cadre.

 6. Installez les roulements supérieurs, entretoises du jeu de direction et la potence.

 7. Installez le capot et les vis de la potence. Vissez les vis de la potence en fonctions des recommandations du fabricant
- 8.Installez le cintre en le fixant sur la en fonctions des recommandations des fabricants du cintre et de la potence. Ajustez le jeu de direction aheadset afin qu'il n'y ait ni jeu

ni résistance. . Installez les freins et réglez les en fonctions des indications

- ou l'abricant. 10. Installez la roue avant de votre vélo dans les encoches prévu à cet effet sur la fourche. Les attaches rapides de votre roue doivent êtres correctement installées en fonction des recommandations du fabricant. 11. Assurez vous d'avoir assez de dégagement entre la
- 11. Assurez vous d'avoir assez de dégagement entre la fourche et le pneu. Pour vérifiez ce dégagement veuillez retirer l'ensemble Elastomère/Ressort de votre fourche et compressez la au maximum, il doit rester obligatoirement au minimum un espacement de 1/4" (6.4mm) entre le bas du té de fourche et le haut du pneu.

 12. Votre fourche a été conçue pour être rodée pendant vos premières sorties (approximativement 20 heures de fonctionnement). Avant ce rodage effectué votre fourche peut vous paraître dure et avoir un glissement difficile. Après cette période de rodage votre fourche deviendra plus souriele et réagira, de facon ontimum par rapport plus souple et réagira de façon optimum par rappor

IMPORTANT

serrée.

2. Nettoyez les plongeurs et la fourche pour vérifiez qu'il n'y ait pas de traces d'usures.

3. Vérifiez que le jeu aheadset est bien ajusté.

4. Assurez vous du bon fonctionnement de votre frein

- s'il n'y a pas de lassuros, activates pièces usées ou endommagées.
 Si ces pièces ne sont pas changées il ne faut plus continuer à utiliser ce produit. Si toutes les pièces sont en bon état continuez à l'étape 3.
 3°) Appliquez une quantité importante de graisse sur les plongeurs, les bagues d'étanchéité, les joints. Remplir les poches de la bague d'étanchéité avec beaucoup de graisse.
 Ne pas utiliser de graisse à base de lithium cela pourrait endommager les pièces internes à la fourche. Remp1 acement des bagues:

IMPORTANT Le remplacement de ces bagues demande un ma adéquat. Nous vous recommandons donc fortem-faire appel à un technicien qualifié disposant de

FUNCTION

Système de précontrainte Applicable sur les

Vous pouvez ajuster la précontraint



Système de blocage Applicables sur les RL B



Situation de blocage : il est très facile pour le

necessaires.
Un manque de maintenance peut enger blessures graves ou fatales!
Merci de votre coopèration.

2 3

WAREN-HINWEISE

verursachen. Wartung und Pflege von Verschleißteilen: Faltenbälge, Führungen, Führungsbuchsen, ffflknn Führungsachsen, Gummidämpfer, MCU-Elastomere Ringdichtungen, Stahlfedern, Standrohre, Staubdich Ringdichtungen, Stahlfedern, Standrohre, Stabudichtungen unterliegen funktionsbedingt einem Verschleiß. Durch regelmäßiges Reinigen und Schmieren kann die Lebensdauer zwar verlängert werden, ein Austausch ist edoch bei Erreichen der Verschleißgenze erforderlich. Die föhe des Verschleißes ist von der Pflege und der Wartung und der Art der Nutzung des Fahrrades (Fahrleistung, Regenfahren, Schmutz, Salz, etc.) abhängig. Wenden Sie sich bei Fragen zur Montage, Einstellung, Wartung und Bedienung an Ihren Fahrrad-Fachhändler.

\triangle ACHTUNG

tigen. Fehlende Wartung führt zum Erlöschen de

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

einpienen daner, diese bederungsameitung wissenhaft durchzulesen. Bitte folgen Sie sämtl pfehlungen, wichtigen Anmerkungen und Warn nit Sie das Radfahren mit einer RST-Federgabe chränkt genießen können. erzustellen, dass Ihre Federgabel korrekt arbeit n wir, Ihre Federgabel von einem qualifizierten u ernsthaften bzw. sogar zu tödlich n. Indem Sie diese Hinweise befolg

RST-Federgabeln sind geländegängig und als solche sind sie nicht mit Reflektoren für den Gebrauch im Straßenverkehr ausgetattet.Bitten Sie Ihrer Fahrradfachhändler in Ihrer Nähe dierforderlichen Reflektoren nach den. Richtlinien der StVZO anzubringen, sollten Sie Ihr Fahrrad im Straßenverkehr

Entfernen Sie niemals den Gabelschaft oder die Standrohre aus der Gabelbrücke. Der Gabelschaft und die Standrohre werden vom Hersteller direkt in

die Gabelbrücke eingepresst.
Verglichen mit geklemmten Bauteilen haben eingepresste eine höhere Festigkeit, können aber nicht wieder voneinander getrennt werden. Das Auspressen würde die Gabelbrücke unweigerlich dauerhaft beschädigen, unreparierbar und für den weiteren Einsatz im Fahrrad unbrauchbar machen.

2. Schneiden Sie kein Gewinde nachträglich auf gewindelose Gabelschäfte. Das Gewindeschneiden schwächt die Materialstärke des Schaftes und ist gefährlich. Zur Bestellung von Ersatzteilen für beschädigte Bauteile setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Ihrer Nähe oder mit der Generalvertretung in Ihrem Land in Verbindung.

3. Von jeglicher Bearbeitung oder Modifikation wird abgeraten. Setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Ihrer Nähe oder mit der Generalvertretung in Ihrem Land in Verbindung, um zu klären, ob die von Ihnen geplanten Veränderungen an der Federgabel nach den Sicherheitsvorschriften zulässig sind.

4. Verwenden Sie Ihre Federgabel nicht, wenn irgendein Bauteil gebrochen, verbogen oder gerissen ist oder wenn der Verdacht auf eine Beschädigung besteht. Setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Ihrer Fahre der Generalvertretung in Ihrem Land in Verbindung, um den Zustand Ihrer Federgabel heraus zu finden. heraus zu finden. 5.RST empfiehlt, die Federgabel vor jeder Fahrt auf

.HS1 emphenit, die Federgabei vor jeder Fannt auf Abnutzungserscheinungen und Beschädigungen zu untersuchen. Dazu gehört es, die Gabelbrücke, Standrohre Tauchrohre, Ausfallenden und den Brakebooster auf Risse und Beschädigungen zu begutachten.

GEWÄHRLEISTUNG

RST garantiert für die Dauer von 12 Monaten ab Kaufdatum HS1 garantiert für die Dauer von 12 Monaten ab Kaufdatum bzw. für 24 Monaten nach Produktionsdatum, dass dieser Artikel frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist. Der Gewährleistungszeitraum kann sich aufgrund der jeweiligen gesetzlichen Landesbestimmungen verlängern. Diese Gewährleistung gilt nur für den Erstkäufer und unterliegt seht false Abdiesen Bediensen. Diese Gewähleistung delte nachfolgenden Bedingungen. Diese Gewährleistung deckt keine Beschädigungen oder Funktionsmängel ab, welche resultieren aus

-Missbrauch, zweckentfremdeten Einsatz,

-Kollisionen oder Unfällen.

-Kollisionen oder Unfällen,
-der Nichtbefolgung von Hinweisen in der
Bedienungsanleitung,
-unsachgemäßer Installation oder Montage der Gabel,
-der unzureichenden Wartung,
-der Vornahme individueller Ergänzungen oder
Modifikationen der Gabel
-der Durchführung von Änderungen gegenüber dem
Originalzustand

dem Einsatz in extremen oder unnormalen Bedingungen

normalen Verschleiß- und Abnutzungserscheinungen be sachgerechtem Einsatz und Bedienung.

RST repariert oder ersetzt alle Teile oder Produkte nach eigenem Ermessen. Diese Gewährleistung gilt nur für der Erstkäufer und muss daher von diesem mit einem

Erstkäufer und muss daher von diesem mit einem Kaufbeleg eingereicht werden. Falls ein Produkt nicht ersetzt werden kann, da es nicht mehr produziert wird oder nicht erhältlich ist, behält sich RST das Recht vor, es durch ein Produkt desselben Wertes zu ersetzen. Diese Gewährleistung berücksichtigt keine Lackschäden. Der Benutzer trägt alle Risiken von Verletzungen. Schäden oder Ausfallerscheinungen wenn Verletzungen, Schäden oder Ausfallerscheinungen, wenn dieses Produkt in Stunts, Rampen- und Akrobatikfahrter oder ähnlichen Aktivitäten eingesetzt wird. Der Einbau einer RST-Federgabel oder eines RST-Hinterbaudämpfers

Servicio de Garantías de RST para Norte América si tuvieras

alguna pregunta relacionada con tu integridad o la condiciór

de tu horquilla. - RST te recomienda que inspecciones tu horquilla siempre

antes de que vayas a montar tu bicicleta en caso de daño o

desgaste. Revisa el puente, las barras, los forros exteriores

INFORMACION SOBRE LA GARANTIA

punteras y áreas del arco de freno por roturas o daños .

Cualquier horquilla que resultase defectuosa de fábrica

bien por material v/o mano de obra dentro de un año desde

fabricación, será reparada o sustituida según criterio del

La garantía en Estados Unidos es de 12 meses, para las

giones fuera de los Estados Unidos se establecerá

La garantía no cubre ninguna horquilla que haya sido

nanipulada o trucada, incluvendo aunque no limitando

por golpes o colisión por negligencia del propietario.

istalación v/o ensamblaje impropio, mantenimiento

En el supuesto de que un producto necesitara ser

No se harán vales o se devolverá el dinero.

pérdida que pudiera derivar de tales usos.

tuido y esté descatalogado o no se encuentre

Este producto no está hecho para situaciones peligrosas

o ciclismo acrobático, saltos sobre rampas o actividades

similares. El usuario se hace responsable de cualquier

nerida, daño sobre el producto, fallos o cualquier otra

Si por alguna circunstancia se necesitara recurrir a la

garantía, devolver la horquilla a su lugar de compra. En los

Estados Unidos, los representantes debieran llamar al Centro de Servicio de Garantías RST al 1-888-RST-7731

Los clientes en otros países distintos de Estados Unidos

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Es muy importante que tu horquilla RST sea correctamente

stalada por un mecánico qualificado de bicicletas. Las

extremadamente peligrosas y pueden ser la causa de serias y/o fatales heridas.Asegurate de

alar el tubo de dirección correcto en tu horquilla RST

El tubo de dirección ha de cortarse en la longitud apropiada

herramientas necesarias para cortar el tubo de dirección, te

🛆 AVISO

El tubo de dirección y las barras han sido introducidos a presión y de un solo golpe en la fabrica y no pueden sacarse del puente. Para cambiarse el tubo de dirección o sus diámetros se ha de cambiar el

para que encaje con el tubo de dirección del cuadro. Si no

ecomendamos que busques a un proveedor con un

necánico de bicicletas cualificado para que realize la

deberan contactar sus proveedores habituales o

norquillas instaladas de forma inapropiada sor

cualquier rotura, porque se haya doblado, daño causado

impropio o cualquier otra condición impropia o anormal. La

Cualquier modificación o alteración llevada a cabo por el

anula otras garantías anteriores así como limita la duración de la misma a la expresada aquí. RST no será procesada por

disponible, RST se reserva el derecho a reponer el producto

suario anulará los derechos de la garantía.Esta garantía

abricante, sin coste alguno, mientras se reciba en la

la fecha de compra o dos años desde la fecha de

ábrica con la prueba de compra y porte pagado.

iterios de regulación locales)

garantía no cubre daños en la pintura.

ngún incidente o daños derivados.

por otro de igual valor

in ein Fahrrad ändert weder den vorgesehenen Einsatzbereich dieses Fahrrades, noch versetzt er den Fahrer in die Lage, die Grenzen seiner Fähigkeiten zu überschreiten. Wird das RST-Produkt nachträglich rerändert erlischt der Gewährleistungsanspruch. Diese Gewährleistung deckt keine Unfall- oder Folgeschäden ab.RST leistet keine Ausgleichszahlungen. Diese Gewährleistung ersetzt alle anderen ausgesprochener Gewährleistungen jeglicher Art und ist allein gültig. Bei Reklamationen von RST-Produkten wenden Sie sich

bitte an Ihren zuständigen RST-Händler oder an die zuständige Generalvertretung in Ihrem Land. MONTAGEANLEITUNG

Es ist äußerst wichtig, daß die Montage der RST-Federgabel von einem qualifizierten Techniker mit geeignetem Werkzeug durchgeführt wird. Unsachgemäße itage kann zu ernsten, sogar tödlichen Verletzungen führen. Versichern Sie sich, dass der entsprechende Gabelschaft mit der Federgabel mitgeliefert wurde. Es wird empfohlen, eine qualifizierte Fachwerkstatt mit der Montage der Federgabel zu beauftragen.

△ WARNUNG

Der Gabelschaft und die Standrohre werden als eine Einheit mit der Gabelbrücke hergestellt und können Der Gabeischaft und die Standfohre werden als eine Einheit mit der Gabelbrücke hergestellt und können nicht aus der Gabelbrücke entfernt werden. Um einen Gabelschaft mit einer anderen Länge oder einem anderen Durchmesser zu verwenden, muß die gesamte Einheit gewechselt werden. Der Gabelschaft und die Standrohre dürfen niemals einzeln aus der Gabelbrücke entfernt werden, das würde unweigerlich zu einem perfählishes Zustand des Endsrebel führen. gefährlichen Zustand der Federgabel führer

EINBAU DER FEDERGABEL

1. Entfernen Sie die alte Gabel aus Ihrem Fahrrad. 1.Entternen Sie die alte Gabei aus Infrem Fahrrad.
 2.Messen Sie die Länge des Steuerrohres des Rahmens aus,damit der Gabelschaft entsprechend angepaßt werden kann. Vergewissern Sie sich, dass der Gabelschaft ausreichend lang ist, damit der Vorbau noch geklemmt werden kann (beachten Sie bitte die Montagehinweise des Vorbauherstellers). Die alte Gabel kann als Vorlage zur Kürzung des Gabelschaftes dienen 3. Montieren Sie den Steuersatz (befolgen Sie hierzu die Montagehinweise des Steuersatzherstellers), der Konus

sollte fest auf der Gabelbrücke auflieger 4.Reinigen und fetten Sie sorgfältig die Lagerringe und Laufflächen (Konen).

5.Montieren Sie den Gabelschaft ins Steuerrohr des Fahrradrahmens

6.Montieren Sie die obere Lagereinheit, die Distanzstücke und den Vorb

7.Montieren Sie den Vorbau und ziehen Sie die Klemmschrauben an. Beachten Sie unbedingt die erforderlichen Drehmomentangaben des 8. Montieren Sie den Lenker in der gewünschten Höhe und

ziehen Sie das Klemmsystem am Vorbau bezüglich der Herstellerangaben fest. Stellen Sie den Steuersatz spiel-und ruckelfrei ein. 9.Montieren Sie die Bremsen und stellen Sie diese

9.Montlefen Sie die Breinisen und stehen Sie diese gemäß den Herstellerangaben ein. 10.Montleren Sie das Vorderrad in die Ausfallenden der Federgabel. Der Schnellspannhebel muß festgezogen werden, wenn Sie gemäß den Herstellerangaben das

INSTALACION DE LA HORQUILLA

1. Quitar la vieja horquilla de tu bicicleta.
 2. Medir la longitud del tubo de dirección para que se encaje en el tubo de dirección de tu bicicleta. Asegúrate de que haya suficiente longitud para cortar el tubo (sigue las instrucciones del labricante de tubos). Puedes usar tu antigua horquilla como guía para cortar la longitud del tubo.
 3. Instala la dirección (según instrucciones del fabricante) con firmeza contra la parte superior del puente de la horquilla.
 4. Limpia y engrasa bien las piezas de la dirección.
 5. Introduce el tubo de dirección dentro del tubo de dirección del cuadro.

Introduce el tubo de dirección dentro del tubo de dirección del cuadro.
 Instala la parte superior de la dirección, los espaciadores y

la potencia. 7.- Instala la tapa de la potencia y el tornillo. Aprieta el tornillo de acuerdo con las especificaciones del fabricante de la

instrucciones del fabricante.

10.- Instala la rueda delantera en el el borne de la puntera. El cierre de seguridad ha de liberarse ligeramente después de que la rueda se haya asentado correctamente en los bornes de la puntera de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

de la puntera de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

11. - Asegurate de que el neumático pasa correctamente. Para ello, quita los elastómeros, los muelles y comprime la horquilla completamente para asegurarte de que al menos hay un margen de 1/4" (6,4 mm) entre la parte superior del neumático y la parte inferior del puente de la horquilla.

12. - Tu nueva horquilla está preparada para equilibrarse durante tus primeros paseos (unas 20 horas de uso). Antes] de que se equilibre correctamente, puede que la notes un poco floja y ligeramente cortante. Tras el periodo de equilibrio, tu horquilla se suavizará y reaccionará a los baches mucho mejor

IMPORTANTE

Antes de montar en tu bicicleta, revisa por favor lo

urate de que los cierres de seguridad esten

1.- Asegurate de que los cierres de seguridad esten correctamente ajustados y apretados.
2.- Limpia las barras y revisa la horquilla en general por si hubiera algun daño obvio.
3.- Revisa que la dirección este ajustada.
4.- Asegurate de que el cable del freno delantero está correctamente guiado y revisa el ajuste de frenos.

Cada semana o cada 8-10 horas de montar en bicicleta o

Cada semana o cada 8-10 noras de montar en bicicieta o siempre que el rendimiento de la horquilla se haya deteriorado (cualquier cosa que suceda antes), realiza el siguiente procedimiento:

1. Revisa los tapones superiores, los pivotes de los renos y el tornillo del eje que se encuentren correctamente apretados.

2. - Aplica una ligera capa de grasa a los guardapolvos y a las harras

Cada 4 semanas o 25-30 horas de montar en tu bicicleta o

arreccion. .- Instala el manillar a la altura deseada y atornilla la

direcciónde acuerdo con las especificaciones del fab Ajusta la dirección hasta que no baile y se mueva sin

esfuerzo. - Instala los frenos y ajustalos de acuerdo con las

11.Überprüfen Sie die Reifenfreiheit. Entfernen Sie

Dazu die MCU-/Federkombination und tauchen Sie

lie komplette Gabel ein um sicherzustellen, dass IerReifen einen Abstand zur Unterseite der

zunter Fubergabet wurde datur entwickelt, sich während den ersten Fahrten einzufahren (in ca. 20 Stunden reiner Fahrzeit). Demzufolge wird sich Ihre Federgabet anfänglich eventuell hart und hakelig anfühlen. Doch danach wird sich Ihre Gabet viel weicher aufüblen und wird sich Lite Labet.

anfühlen und wird auf Unebenheiten viel besser reagi

WICHTIG

Verwenden Sie Ihre RST Federgabel nicht, wenn rgendwelche Bauteile beschädigt erscheinen bzw. beschädigt sind. Setzen Sie sich mit dem Fahrradfachhändler in Ihrer Nähe zur Besschaffung

PFLEGE

Vor jeder Fahrt führen Sie bitte folgende Überprüfungen durch:

3.1st der Steuersatz spielfrei montiert?

olgende Wartung durch:

Wartung durch

1. Ist der Schnellspannhebel des Vorderrades korrekt

montiert und fest angezogen?

2. Säubern Sie die Oberfläche der Standrohre mit einem weichen Lappen und überprüfen Sie die komplette

Federgabel auf sichtbare Mängel und Beschädigungen.

4.1st die Bremse korrekt montiert und eingestellt, sind die

Jede Woche oder nach 8-10 Stunden Fahrzeit oder

wenn das Federverhalten der Federgabel nachlässt (je nachdem, was zuerst zutrifft) führen Sie bitte folgende

Wartung durch:

1. Überprüfen Sie die Einstellschrauben,
Bremsenbefestigung und die Klemmschrauben für den
Gabelschaft auf korrektes Anzugsmoment.

2. Versehen Sie die Staubdichtungen und die Standrohre
mit einer dünnen Schicht Fett.

Alle 4 Wochen oder nach 25-30 Stunden Fahrzeit oder wenn das Federverhalten der Federgabel nachlässt (je nachdem, was zuerst zutrifft) führen Sie bitte

Zerlegen Sie die Federgabel and säubern Sie diese von altem Fett und Schmutz.

 Untersuchen Sie sämtliche Teile auf Beschädigungen wie Brüche, Risse und auf normalen Verschleiß. Falls Sie beschädigte oder überaus stark verschlissene Teile

entdecken, sollten diese umgehend gegen neue ersetzt werden. Benutzen Sie Ihre Federgabel in diesem Fall nicht mehr bis die defekten oder verschlissenen Teile ersetzt wurden. Sind die Einzelteile in gebrauchsfähigem Zustand, fahren Sie fort mit

Falls bei der RST Federgabel zwischen den Standrohren

und den Führungsbuchsen übermäßiges Spiel auftritt.

sollten die Führungsbuchsen ausgetauscht werden

die Einzelteile in georauchstamgen Locken.

3. Die obere und untere Führungsbuchsen, die Standrohre, Ventlieinheiten und Staubdichtungen sollten mit einer dünr Schlicht Fett versehen werden. Versehen Sie die Innenseit Staubdichtungen mit einer großzügigen Menge Gabellett. Verwenden Sie nur lithiumfreies Fett, damit Beschädigung einigen Bauteilen der Federgabel vermieden werden.

Austausch der Führungsbuchsen:

Gabelbrücke von wenigstens ¼ (6,4mm) hat. 12.lhre Federgabel wurde dafür entwickelt, sich während den ersten Fahrten einzufahren (in o

.-Desmonta la horquilla y limpia bien de grasa y otros residuos cada parte.

- Inspecciona todas sus partes en busca de daños tales como, cortes, abrasiones y desgaste normal. Si encuentras alguna de las partes dañadas o excesivamente gastadas de alguna manera, sustituyelas inmediatamente.Deja de utilizar este producto mientras los daños o las partes deterioradas no hayan sido sustituidas. Si todas las partes estan en

condiciones de uso, continua con el paso 3. 3.- Aplica una buena capa de grasa a todas las juntas superiores e inferiores, barras, válvulas y guardapolvos. No utilices grasa con componente de litio ya que ésta pudiera deteriorar el material de las juntas. Sustitución de las juntas :

En el caso en que la horquilla RST notara un excesivo juego entre las barras y el forro exterior, las juntas necesita cambiarse.

IMPORTANTE

para quitarlas como para instalarlas.

LA SUGERENCIA DEL TIEMPO DE MANTENIMIENTO RST CONDICION DE US					
NORMAL		MUY FUERTE			
CORTA I	DISTANCIA TIEMPO	LARGA DISTANCIA Y SIEMPRE	CORTA DISTANCIA Y POCO TIEMPO	LARGA DISTANCIA Y SIEMPRE	
CADA 6	MESES	CADA 4 MESES	CADA 4 MESES C	ADA 3 MESES	

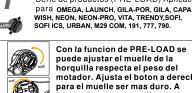
OPERACION

EL TIEMPO DE USO BLOQUEO

1. Aconseiable en carreteras lisas o ascenso de rampas dependiendo de la potencia de ciclista

2.instalación de seguridad .Existe un aparato de seguridad para

proteger la la estructura interna cuando un impacto externo fuerte .asi el bloqueo se pondra automaticamente Serie de productos (PRE-LOAD) Aplicacion



Con la funcion de PRE-LOAD se puede ajustar el muelle de la horquilla respecta el peso del motador. Ajusta el boton a derecha para el muelle ser mas duro. A izquierda para el muelle ser mas



Serie de productos RL (sistema de bloqueo) Aplicacion para los modelos OMEGA, GILA-PRO, GILA, SOFI, WISH, VITA, NEON, NEON-PRO, TRENDY, SOFI ICS, URBAN, M29 COM.



Hidraulico "Remote lock-out"-que se ensambla en el manillar ,toca la palanca ,facil para elBloqueo o la funcion regular de suspensio WEB: www.rst.com.tw.

WICHTIG

Um die Führungsbuchsen auszutauschen, wird bezialwerkzeug benötigt. RST rät dringend, diesen ustausch von einem autorisierten Fachhändler mit dem entsprechenden Werkzeug durchführen zu lassen. Unsachgemäße Montage der Führungsbuchsen

Empfohlene Wartungsintervalle für alle RST-Federgabeln						
Normale Be	edingungen	Anspruchsvolle Bedingungen				
Kurze gelegentliche Fahrten	Lange regelmäßige Fahrten	Kurze gelegentliche Fahrten	Lange regelmäßige Fahrten			
Nach 6 Monaten	Nach 4 Monaten	Nach 4 Monaten	Nach 3 Monaten			

FUNKTIONEN

EINSATZ DER BLOCKIERFUNKTION (LOCK-OUT)

Geeignet für flache Strecken oder bergauf um die Kräfte

hrers zu schonen. heitseinrichtung: das System ist mit eine Vorrichtung ausgestattet, wodurch die Mechanik im Inneren der Federgabel vor starken Stößen geschützt wird. Anschließend wird die Federgabel wieder automatisch



Serienaustattung (einstellbare Vorspannung erhältlich für die Modelle OMEGA, LAUNCH, GILA-POR, GILA, CAPA, WISH, NEON, NEON-PRO, 1917, 7787, 790.

Verstellung durch Drehen der Einstellschraube um die

urch Urehen der Einstellschraube um die haften auf das entsprechende Fahrergewicht abzustimmen. Wenn die Feder zu weich ist: drehen der Einstellschraube im Uhrzeigersinn stellt die Feder härter ein. Feder ist zu hart: drehen der Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn verringert die Federvorspannung, die Federgabel wird weicher abgestimmt.



RL Serienausttattung (Blockierfunktion) rhältlich für die Modelle OMEGA, GILA-PRO, GILA, SOFI, WISH, VITA, NEON, NEON-PRO TRENDY. SOFI ICS, URBAN, M29 COM.

> Hydraulisches [Remote Lock"-System (Blockiersystem mit Verstellhebel am Fahrradlenker), das eine schnelle und leichte Bedienung vom Fahrradlenker

Serie de productos TNL (system de BLOQUEO PALANCA) Aplicacion para los modelos OMEGA, GILA-PRO, GILA, SOFI, WISH, VITA, NEON, NEON-PRO, TRENDY, MARA



ermöglichen es dem Fahrer, die Druckstufe der Federung per Hebel von schnell auf langsam bis zur Blockierung (und umgekehrt) einzustellen.

Una palanca al lado dereco de la

horquilla --- Gira la palanca poco

compressor, hasta se bloquea

Gira el hoton controlado la sistema

mecanica de bloqueo. Se puede

bologuear facilmente en cualquier

a poco se puede ajustar el

Serie de productos ML (systema de BLOQUEO MECANICO) Aplicación para los

modelos GILA, CAPA, NEON, NEON-PRO,
GILA-PRO, TRENDY, SOFI, SOFI ICS, URBAN

recorrido

Si no puede girar el boton facilmente , pone un poco presion en la horquillaAsi se puede resolver el problema.

RA

Adjust)Apli LAUNCH.

ATENCION

A GENERAL WARNING

Proper care and maintenance of your fork is extremely necessary. Lack of routine maintenance can result in

Serie de productos RA (sistema de Rebound

Se ajusta el ritmo de rebound

aus ermöglicht. Die neuen [RL"-Modelle

TNL Serienausttattung (Blockierfunktion) erhältlich für die Modelle OMEGA, GILA-PRO, GILA, SOFI, WISH, VITA, NEON, NEON-PRO, TRENDY, MARA.



lock

lock

Der Drehhebel verändert stufenlos (
Druckstufe der Federung von schnel
zu langsam bis zur völlig blockierten
Position. Der Drehhebel verändert stufenlos die Druckstufe der Federung von schnell



Serienausttattung (Blockierfunktion) erhältlich für die Modelle GILA, CAPA, NEON, NEON-PRO, GILA-PRO, TRENDY, SOFI, SOFI ICS, URBAN.



Blockieren der Federgabel: Mit dem lock

Drehhebel wird die Federgabel durch
eine einfache Drehbewegung blockier
bzw. Wieder aktiviert.

ACHTUNG

Falls der Verstellhebel sich nicht drehen lässt, bitte die Federgabel leicht nach unten drücken und dann den Blockierhebel drehen.



RA Serienausttattung (einstellbare Zugstufe) erhältlich für die Modelle



Hydraulisches Verstellsystem der Zuastufe. Bietet aroßen Verstellbereich der Dämpfungsverstellung, kontrollierte Federgabelabstimmung.

ALLGEMEINE WARNHINW

Regelmäßige Pflege und Wartung der Federgabel ist extrem wichtig. Aufgrund fehlender Wartung kann es zu ernsthaften und/oder tödlichen Verletzungen kommen.

MONTAGGIO DELLA FORCELLA

2. Misurare la lunghezza del cannotto di sterzo per adattarlo alla lunghezza del tubo di sterzo del telajo. Accertarsi che il

cannotto sterzo sia lungo a sufficienza per potere bloccare correttamente l'attacco manubrio (consultare le istruzioni del costruttore dell'attacco manubrio). Potrete servirVi della

ecchia forcella come guida per verificare la lunghezza del

vecchia forcella come guida per verificare la lunghezza del cannotto di sterzo.

3. Installare la sede della serie sterzo saldamente sulla sommità della testa forcella.

4. Pulire e lubrificare le sedi dei cuscinetti.

5. Inserire i il cannotto della forcella nel tubo di sterzo del telaio.

6. Montare i cuscinetti superiori, i distanziali e l'attacco manubrio.

7. Montare il tappo terminale con bullone della serie sterzo sull'attacco manubrio. Serzare il bullone in conformità alle

sull'attacco manubrio. Serrare il bullone in conformità alle

8.Montare la piega manubrio, regolandola all'altezza desiderata e serrare le viti di fissaggio o il sistema di bloccaggio

dell'attacco applicando la coppia di serraggio indicata dal produttore. Registrare la serie sterzo in modo da non avvertire

ntare i freni e regolarli secondo le istruzioni del produttore

9.Montare i freni e regolarli secondo le istruzioni del produttore.

10.Montare la ruota anteriore sulle punte forcella. Il bloccaggio rapido deve essere serrato dopo aver inserito correttamente la ruota nelle sedi delle punte forcella.

11.AssicurateVi di verificare gli ingombri del pneumatico. Per farlo, comprimere al massimo la forcella e verificare che la distanza tra la testa e il pneumatico sia di almeno 1/4" (6.4mm).

12. Il rodangio della nuova forcella richiede alcune uscite (circa).

2.ll rodaggio della nuova forcella richiede alcune uscite (circa 20 ore d'uso totale). All'inizio del rodaggio la forcella può

sembrare dura e non lavorare in maniera uniforme. Dopo il rodaggio, la corsa sarà molto più liscia e la forcella reagirà

IMPORTANTE

MANUTENZIONE

Prima di ogni uscita vi preghiamo di effettuare le seguen

2.Pulire gli steli e controllare tutta la forcella per individuare

2. Pulure gli stell e controllare tutta la forcella per individuare qualsiasi damo evidente.

3. Controllare la buona regolazione della serie sterzo.

4. Accertarsi che il cavo del freno anteriore sia disposto correttamente nelle sedi appropriate e controllare la regolazione del freno.

Ogni settimana o 8-10 ore di utilizzo o quando le prestazioni della forcella diminuiscono (il caso che viene prima) eseguire le seguenti procedure:

1. Verificare la corretta coppia di serraggio di tutta la componentistica della forcella.

2. Applicare una leggera quantità di grasso al silicone sugli steli e sui raschia polvere.

e sui raschia polvere.

Ogni 14 settimane o 25-30 ore di utilizzo o quando le
prestazioni della forcella diminuiscono (il caso che viene
prima) eseguire le seguenti procedure:

1. Smontare la forcella e togliere qualsiasi residuo di grasso da

i**pezioni:** Verificare i bloccaggi rapidi delle ruote | che siano ben regolati

nditore o al locale centro di assistenza per ricevere

indicazioni del fabbricante della serie sterzo.

. gioco od attrit

Togliere la vecchia forcella dalla bicicletta.

CONGRATULAZIONI per avere scelto ed acquistato una

lova forcella ammortizzata RST. Ora siete in posse Questa forcella RST è già assemblata e pronta per essere installata sulla Vostra bicicletta

CAUTFLE

▲ NORME DI GENERALE OSSERVANZA

originale della forcella. Qualsiasi caduta con la ulutuena por originale della forcella. Qualsiasi caduta con la ulutuena por lesioni gravi o addirittura fatali. Seguendo queste istruzioni, Vi anno (1 anno) per un' ispezione o per un aggiornamento.

IMPORTANTE

La forcella RST è una forcella per fuoristrada e come tale non è dotata di catarifrangenti adatti per l'uso su strada. Se le norme le del Codice della Strada richiedono l'installazione di catarifrange

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA DELL'UTE

 Mai rimuovere né far mai rimuovere il cannotto o gli steli della forcella dalla testa forcella. Il cannotto e gli steli (canne interne) sono fissati a pressione nella testa in fabbrica. Gli steli inserit a pressione offrono un rendimento superiore rispetto a quell imbullonati, ma non potranno essere separati dalla testa. Se gli steli vengono spinti fuori, la testa forcella si danneggerà senza possibilità di riparazione e sostituzione. 2 Non filettare il cannotto non filettato. La filettatura indebolirebbe

2.Non hietare il cannotto non hietatato. La hietatatura indebolirebbe il cannotto rendendone pericoloso l'uso. L'unica cosa sicura da farsi è richiedere la testa forcella con cannotto presso il Vostro rivenditore o contattare il centro di assistenza RST in Italia: Ciclo Promo Components s.r.l. Tel. 0424-574280 info@ciclopromo.com

3. Qualsiasi modifica o alterazione della forcella sono considerati pericolosi. RivolgeteVi al Vostro rivenditore o al centro di assistenza in Italia Ciclo Promo Components s.r.l. Tel. 0424-574280 info@ciclopromo.com prima di nodificare la Vostra forcella o comunque per riceve

modificare la vostra forcella o comunque per ricevere informazioni di sicurezza.

Non usare la forcella RST se anche solo uno qualsiasi dei suoi componenti è rotto, piegato, incrinato o solo se avete il sospetto di averia danneggiata. Contattate il vostri venditore all'activo di accidenza in titilio Colo Paren Componenti. o il centro di assistenza in Italia Ciclo Promo Components s.r.l. Tel. 0424-574280 info@ciclopromo.com per chiarimenti in merito all'integrità e alle condizioni della forcella.

schia-polyere. Inoltre, riempire l'interno dei raschia-po

Nel caso che la Vostra forcella RST presenti una tolleranza

siva tra gli steli e i foderi, le boccole necessitano di

RST raccomanda che questo lavoro venga effettuato da un

neccanico qualificato e con gli utensili appropriati. Le boccol

Per la rimozione e il montaggio appropriati delle boccole sono necessari l'uso di attrezzi speciali.
RST raccomanda vivamente che il lavoro sia fatto da un tecnico qualificato e con gli attrezzi adatti.
E' estremamente pericoloso inetaliare

Ogni 4 mesi

gravi o fatali.

Ogni 6 mesi

T

essere causa di incidenti con conseguenti lesion

IMPORTANTE

Intervalli di manutenzione consigliati per tutte le forcelle RST

Condizioni normali Condizioni difficili
Uscite corte sporadiche frequenti sporadiche Uscitelunghe sporadiche frequenti

Ogni 4 mesi

Forcelle della serie con sistema di compressione. Sistema disponibile sui modelli OMEGA, LAUNCH, GILA-POR, GILA, CAPA, WISH, NEON, NEON-PRO, VITA, TRENDY,SOFI, SOFI ICS, URBAN, M29 COM, 191, 777, 790.

5.RST Vi raccomanda di ispezionare la Vostra forcella prima di ogni uscita per verificarne l'usura ed eventuali danni. spezionare se ci sono rotture o danni su testa forcella, steli, foderi, punte della forcella dove chiude i bloccaggio del mozzo e sull'archetto freno.

NFORMAZIONI SULLA GAF

Qualsiasi forcella RST riconosciuta difettosa dalla fabbrica nei materiali e/o nella costruzione entro 24 mesi dalla data di acquisto o 30 mesi dalla data di fabbricazione (la data che viene prima) sarà riparata o sostituita su decisione del fabbricante quando la forcella viene ricevuta in fabbrica con il documento di acquisto e spese di invin pagate. (la garanzia al di funri spese di invio pagate. (La garanzia al di fuor dell'America è soggetta alle normative locali). Questa garanzia non copre la forcella che sia stata sottoposta ad un uso improprio od abuso, includendo ma ion limitatamente a qualsiasi rottura, piegatura, danni ausati da incidenti e/o collisioni, negligenza dell'utente, installazione e/o assemblaggio impropri, manutenzione impropria, o altri eccessivi, impropri e abnormi condizion Questa garanzia non copre danni sulla verniciatura. Qualsiasi modifica o alterazione apportata dall'utente, annullerà la garanzia. Questa garanzia sostituisce espressamente tutte le altre garanzie e qualsiasi implicazione è limitata alla stessa durata indicata nella garanzia qui presente. RST non sarà responsabile per qualsiasi incidente o danni conseguenti. Nel caso che un prodotto abbia bisogno di essere sostituito e sia fuori produzione o non disponibile, RST si riserva il diritto di sostituire il prodotto con un prodotto di pari valore, non saranno emessi crediti o rimborsi.

Questo prodotto non è destinato ad uso acrobatico
(stuntman) su trampolini o ad attività simili, l'utente si
assume il rischio di qualsiasi danno personale, danno
e/o avaria al prodotto, o qualsiasi altro problema che

ero avaria a procuruo, o quasiasi aino problema che possa insorgere con tali usi. Se per qualsiasi ragione è necessaria l'esecuzione della garanzia, ritornare la forcella dove è stata acquistata. In USA, i rivenditori contatteranno il servizio di garanzia RST North America 1-888-RST-7721. Cli userali di latra perica enettat regione. . Gli utenti di altre nazioni contatteranno i lor

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

È estremamente importante che la Vostra forcella sia installata correttamente da un meccanico di biciclette qualificato. Le forcelle installate impropriamente sono estremamente pericolose e possono concorrere a

ialificato. Le forcelle installate inipropriational stremamente pericolose e possono concorrere a cidenti con lesioni gravi o fatali.

Assicurarsi che la Vostra forcella sia fornita con il annotto di sterzo appropriato. Può essere necessario agliare la lunghezza del cannotto di sterzo per adattarlo alla lunghezza del cannotto sterzo per adattarlo alla lunghezza del cannotto sterzo del telaio. Se non avete esperienza con questa operazione o non avete gli utensili appropriati per il taglio del cannotto, V raccomandiamo di rivolger/Vi ad un meccanico qualificato per un perfetto montaggio.

Δ ATTENZIONE

Il cannotto e gli steli (canne interne) sono inseriti a pressione in modo preciso ed irreversibile in fase di produzione e non possono essere rimossi dalla testa della forcella.

Per modificare le lunghezze o i diametri del cannotto, occorre sostituire l'intero gruppo testa forcella-cannotto. La rimozione e la sostituzione del cannotto o degli steli causano condizioni d'uso insicure e non devono mai essere eseguite.

ESPAÑOL

ojor en componenetes de u bicicleta. Esta horquilla RST se encuentra lista para se

CUIDADO a una larga duracion y un opinno renominento de utucto RST es necesario un cuidado adecuado y su respondiente mantenimiento. El no llevar a cabo un tenimiento adecuado hará que el rendimiento de tu ducto RST disminuya y que incluso pueda llegar a ariorarse prematuramente. La carencia de tenimiento puede también incluso poner en peligro el dimiento de tu horquilla y la pérdida de la garantia.

AVISO

IMPORTANTE

- Nunca quites el tubo de dirección o las barras del puente. El tubo de dirección y las barras vienen ajustadas de fábrica. El rendimento de la horquilla se mejora al presionar hacia adentro contra el tornillo del forro interior, sin embargo no pueden presionarse hacia afuera. Si se presionan hacia afuera se dañará permanentemente el puente, el cual no tendrá reparación y lo convertirá en inseguro para para cualquier uso. 2.- No hacer rosca a los tubos de dirección sin rosca
- El hacer más rosca debilitará el tubo de dirección y puede causar una situación de inseguridad. Lo único que se recomienda a este respecto es acudir a tu proveedor habitual v comprar el tubo correspondiente al puente, o en el caso de los estados Unidos de América, contactar con el Servicio de Garantías RST para Norte América en el 1-888-RST-7731.
- 3.- Cualquier otra alteración o modificación de tu horquilla se considerará insegura. Contacta con tu proveedor habitual o con el Servicio de Garantías BST para Norte América antes de modificar tu horquilla de alguna forma para obtener información segura. 4. - No uses tu horquilla RST si alguna de las partes está
- rota, doblada, aiada o sospechas que pueda estar dañada. Contacta con tu proveedor habitual o con el

Applicare una generosa quantità di grasso sulle boccole superiori e inferiori, sugli steli, sul corpo della valvola e sui con una generosa quantità di grasso. Non usare grasso a base di litto o teflon perché può danneggiare le boccole.

Forcelle della serie con sistema di Lock-Out. Disponibile sui modelli: OMEGA. GILA-PRO. GILA. SOFI. WISH. OMEGA, GILA-PRO, GILA, GO. I, ...
VITA, NEON, NEON-PRO, TRENDY,
MARA.



Situazione di Lock-out: ♥ Con l□utilizzo del registro è possibile regolare la com 🗇 pressione da morbida a dura fino al bloccaggio.



Forcelle della serie con sistema di Lock-Out. Disponibile sui mo GILA, CAPA, NEON, NEON-PRO,



Blocca la forcella con faci e rapidità a qualsiasi altezza. ATTENZIONE: se avete difficoltà con il registro, comprimere la forcella e agire sul registro

ATTENZIONE

Nel caso che il registro sia bloccato (non gira) comprir leggermente la forcella e poi girare ancora il registro.



Ogni 3 mesi

La regolazione tramite il registro della compressione migliora le prestazioni della forcella in rispetto al peso del ciclista. Girare il registro in senso orario per indurire la molla. al peso del ciclista. Girare il registro in senso orario per indurire la molla, se la molla è troppo morbida. Girare il registro in senso antiorario per ridurre la tensione della molla e ammorbidirla

1. Utilizzare su percorsi in piano o in salita per risparmiare energie fisiche. . Sistema di sicurezza: la forcella è dotata di un dispositivo

di sicurezza che protegge il meccanismo in caso di pesanti impatti, dopo l©impatto la forcella ritorna automaticamente in bloccaggio.



Forcelle della serie con sistema bloccaggio RemoteLock-Out.Disponibile sui modell OMEGA, GILA-PRO, GILA, SOFI, WISH, VITA, NEON, NEON-PRO, TRENDY, SOFI ICS, URBAN, M29 COM.



UTILIZZARE IL LOCK-OUT



Il sistema Remote Lock-Out permette un facile uso del Lock-Out con la leva lock RL permette al ciclista di regolare la compressione morbida o dura

▲ NOTA DI GENERALE ATTENZIONE

Sistema idraulico di

regolazione delritorno.

di regolazioniper avere la

forcella adatta alle

prestazioni richieste.

Permette la più ampia gamma

La cura e la manutenzione della vostra forcella sono estremamente necessarie. La mancanza di regolare manutenzione puo causare gravi incidenti e/o infortuni mortali! Vi ringraziamo per la vostra collaborazione

ogni componente.

2. Ispezionare tutte le parti se ci sono rotture, abrasioni o consumi normali di materiali. Se ci sono parti danneggiate o eccessivamente usurate, in ogni caso queste vanno sostituite. Non utilizzare la forcella se non sono state sostituite le parti danneggiate o usurate. Se tutte le parti sono in condizioni d'uso accettabile, allora procedere al punto 3. siempre que el rendimiento de la horquilla disminu (cualquier cosa que suceda antes) realiza el sigui procedimiento. noiarse el tubo de dirección o sus diámetros se ha de cambia junto total del puente y el tubo. El quitar o sustituir el tubo de cción o las barras puede resultar muy poco seguro y nunca